

# 《中心到邊陲的重軌與分軌》

## 图书基本信息

书名：《中心到邊陲的重軌與分軌》

13位ISBN编号：9789860337631

10位ISBN编号：9860337632

出版时间：2012-10

作者：吳佩珍 主編

页数：384

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《中心到邊陲的重軌與分軌》

## 內容概要

本書為三年翻譯計畫的成果，主要選入日方研究者或以日語書寫的相關論文。除了收入日本臺灣文學領域長久耕耘的學者的研究成果，還將觸角伸及日本文學科擴及臺灣的跨領域研究。最主要有日本近代文學、文化、美術研究等方面的研究論文，還包括比較文學、文化視點、日本帝國時期的殖民地論述，以及返照帝國核心的帝國邊緣殖民地群研究論文，希望兼顧最新的研究動向、多樣化的研究成果。每篇論文皆邀請相關領域研究者撰寫導讀。

中冊共收錄十一篇論文，作者為下村作次郎、大谷渡、吳叡人、坪井秀人、秋吉收、垂水千惠、星名宏修、楠井清文、橋本恭子。討論的主題，有：不同背景與立場的楊逵與佐藤春夫，針對同一霧社事件的文學作品，呈現出何等不一樣的「描寫視點」；《莎勇之鐘》在殖民政府皇民化時期，如何以多元的文學形式成為由上而下的大眾教育工具；一九三〇年代的臺灣與日本文學中，café 這個都市文化空間展現出什麼樣的現代性……。本書選譯的論文，篇篇分析精闢，是探究日治臺灣文史殿堂的最佳讀本。

## 作者簡介

### 【主編簡介】

吳佩珍

日本筑波大學地域研究研究科文化研究碩士，美國芝加哥大學東亞語言文明學系碩士，日本筑波大學文藝言語研究科文學博士。現任政治大學台灣文學研究所助理教授。

譯作有：阮斐娜（Faye Yuan Kleeman）著，《帝國的太陽下：日本的台灣及南方殖民地文學》（2010，麥田出版社）；津島佑子著，《太過野蠻的》（2011，印刻出版）。近著有：“The Peripheral Body of Empire: Shakespearean Adaptations and Taiwan’s Geopolitics”（2010.01）、血液的「曖昧線」台灣皇民化文學中「血」的表象與日本近代優生學論述（2011.10）、現在における殖民地記憶の再現とその可能性 - 津島佑子「あまりに野蛮な」と陳玉慧「海神家族」が描く1930年代の殖民地台灣 - （2012.01）等。

### 【作者簡介】

下村作次郎 / 日本天理大學國際文化學部教授

大谷渡 / 日本關西大學文學部綜合人文學科教授

吳叡人 / 中央研究院臺灣史研究所副研究員

坪井秀人 / 日本名古屋大學研究所文學研究科教授

秋吉收 / 九州大學言語文化研究院國際文化共生學部門國際文化學副教授

垂水千惠 / 日本橫濱國立大學留學生中心教授

星名宏修 / 日本一橋大學言語社會研究科副教授

楠井清文 / 日本立命館大學衣笠總合研究機構博士後研究員

橋本恭子 / 日本一橋大學言語社會研究科博士研究員

### 【譯者簡介】

張政傑 / 東吳大學日本語文學系碩士

吳婉萍 / 政治大學台灣文學研究所碩士生

林雪星 / 東吳大學日本語文學系副教授

葉雯琪 / 政治大學華語文教學碩士學位學程碩士

吳佩珍 / 政治大學台灣文學研究所助理教授

許育婷 / 政治大學台灣文學研究所碩士

羅仕昀 / 東吳大學日本語文學系碩士

李文茹 / 淡江大學日本語文學系助理教授

楊智景 / 中正大學台灣文學研究所助理教授

吳亦昕 / 中正大學台灣文學研究所助理教授

## 書籍目錄

### 【目次】

序 蔣偉寧

主編序 吳佩珍

壹 外地大眾文學的可能性 從臺灣文學的視點出發

下村作次郎著 / 張政傑譯 / 吳亦昕導讀

貳 各種《莎勇之鐘》的探討 劇本、小說兩部、電影腳本、教科書

下村作次郎著 / 吳婉萍譯 / 吳佩珍導讀

參 北村兼子與臺灣

大谷渡著 / 林雪星譯、導讀

肆 北村兼子與林獻堂

大谷渡著 / 葉雯琪譯 / 吳佩珍導讀

伍 另一個「閉塞時代」的精神史 龍瑛宗臺灣戰前小說中的殖民主體形成

吳叡人著、譯 / 吳佩珍導讀

陸 作為表象的殖民地

坪井秀人著 / 吳佩珍譯、導讀

柒 殖民地臺灣的描寫視點 佐藤春夫《霧社》與賴和《南國哀歌》

秋吉收著 / 許育婷譯 / 李文茹導讀

捌 東京 / 臺北 透過cafe的角度看普羅文學與現代性

垂水千惠著 / 羅仕昀譯 / 楊智景導讀

玖 「兇蕃」與高砂義勇隊之「間」 讀河野慶彥 扁柏之蔭

星名宏修著 / 李文茹譯、導讀

拾 大東亞文學者大會的理念與實情 從庄司總一得獎作品《陳夫人》觀之

楠井清文著 / 楊智景譯、導讀

拾壹 在臺日本人的鄉土主義 島田謹二與西川滿的目標

橋本恭子著 / 吳亦昕譯、導讀

# 《中心到邊陲的重軌與分軌》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)